

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział we Wrocławiu  
pl. Powstańców Śląskich 20, 53-314 Wrocław

Adres do korespondencji  
ul. Legnicka 60A, 54-204 Wrocław

Obsługa klientów  
Elektronicznie: [tauron-dystrybucja.pl/formularz](http://tauron-dystrybucja.pl/formularz)  
Telefonicznie: +48 32 606 0 616



Data: 04.11.2025.

Nr pisma: TD25-10-0323291-03

Sprawa: zabezpieczenia elementów sieci TD SA. na obszarze planowanej inwestycji (przebudowa sieci trakcyjnej dla MPK w związku z budową budynku mieszkalnego wielorodzinnego) przy **ul. Opolskiej 25-37, dz.nr, 38, we Wrocławiu (Księża Mł.).**

Nr sprawy: [TD/OWR/OMD/UB/PK/886/2025](http://TD/OWR/OMD/UB/PK/886/2025).

Nr sprawy (OMD1): TD/OWR/OMD/2025-10-31/1090

Kontakt w obszarze OMD1: Przemysław Kwiatkowski, tel: 71 664 23 59, 609 591 139,  
[przemyslaw.kwiatkowski@tauron-dystrybucja.pl](mailto:przemyslaw.kwiatkowski@tauron-dystrybucja.pl)

**4Idea**  
**Pan Karol Sitarski**  
**ul. Złota 15/U5**  
**25-015 Kielce.**

Szanowni Państwo,

W nawiązaniu do wniosku z dnia 14.10.2025. po uzupełnieniu i analizie posiadanej dokumentacji ponownie informujemy, że na terenie wskazanego obszaru lub w jego sąsiedztwie Tauron Dystrybucja SA. posiada elementy podziemnej sieci rozdzielczej SN 10 i 20kV oraz podziemnej/napowietrznej sieci nN (w tym ZK i oświetlenie), wskazane na załączonej mapie, z którymi zachodzą zbliżenia. Mając na uwadze powyższe, treść złożonego wniosku oraz posiadaną w sprawie dokumentację informujemy, że złożoną dokumentację **uzgadnia się** z zastrzeżeniami, iż w zakresie zbliżeń planowanej inwestycji do sieci podziemnych, nN (SN) z tego terenu stosowane będą załączone Wytyczne do zabezpieczenia kabli TD SA oraz przepisy bezpiecznej pracy w pobliżu urządzeń będących pod napięciem (tut. ZK i słupy nN) a w czasie prowadzenia robót oraz po ich zakończeniu zostaną one właściwie zabezpieczone przed uszkodzeniem (zgodnie z technologią zamieszczoną w złożonym wniosku) a dla obsługi zostanie utrzymany całodobowy dostęp do tych urządzeń. Dodatkowo zastrzega się, iż dla sieci napowietrznej istnieje strefa ochronna dla pracy sprzętu, która musi być zachowana. Na czas prowadzenia robót posadowienia słupów trakcyjnych należy zwracać się TD SA/TD Serwis o nadzór branżowy. Jednocześnie informujemy, iż proces rozbiórki istniejących budynków będzie wymagał również likwidacji (unieczynnienia) istniejących ZK oraz przebudowy sieci oświetlenia ulicznego, co wiąże się z koniecznością złożenia wniosku o ich przebudowę wydania WUK. Jak poprzednio informujemy, że terenie tym mogą znajdować się urządzenia elektroenergetyczne i teletechniczne niebędące własnością TAURON Dystrybucja S.A. Jeśli na terenie inwestycji istnieje sieć napowietrzna nN, nienależąca do TD SA, to należy zinwentaryzować ją we własnym zakresie. Odpowiedzialność za stosowanie bezpiecznych metod pracy, oraz ewentualne uszkodzenia naszych urządzeń ponosi kierujący pracami tj. osoba z uprawnieniami do robót elektrycznych, względnie kierownik budowy lub właściciel obiektu a ocena czy projektowane prace lub planowana inwestycja kolidują z istniejącą siecią elektroenergetyczną należy do kompetencji projektanta. Niniejsze uzgodnienia pozostaje ważne przez okres 2 lat od daty jego opracowania a wydaje się je dla potrzeb Inwestora.

Z poważaniem:

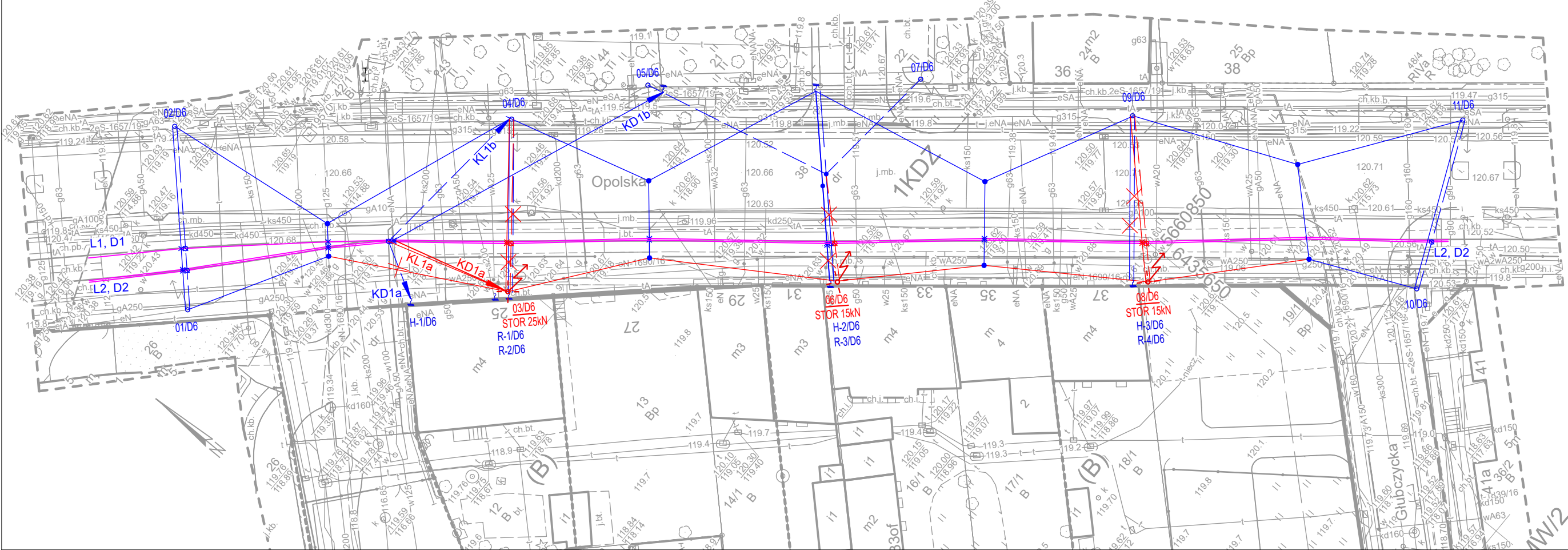
X

PRZEMYSŁAW  
ROBERT  
KWIATKOWSKI

Elektronicznie podpisany  
przez PRZEMYSŁAW  
ROBERT KWIATKOWSKI  
Data: 2025.11.04  
14:12:53 +01'00'

**Załączniki:**

- Wytyczne do zabezpieczenia kabli TD SA;
- mapa OUK;
- mapa PZT;



MAPA DO CELÓW PROJEKTOWYCH			
Oznaczenie kancelaryjne zgłoszenia pracy geodezyjnej		ZGKIKM.TM.6640.2141.2025	
Miejscowość		Wrocław	
Jednostka ewidencyjna	identyfikator	026404_1	
	nazwa	Miasto Wrocław	
Obręb ewidencyjny	identyfikator	0017	
	nazwa	Księżę Małe	
Położenie		nr działki 12, 13, 14/1, 14/2, 15/1, 15/2, 16/1, 16/2, 17/1, 17/2, 18/1, 18/2, 19/2	
Sekcja mapy zasadniczej		6.148.12.25.2.1, 2.2	
Skala mapy		1:500	
Nazwa układu współrzędnych	prostokątnych płaskich	2000/6	
	wysokości	PL-EVRF2007-NH	
Zakres akualizacji		-----	
Służebności gruntowe		dla przedmiotowej działki brak zapisów dotyczących służebności gruntowych	
Aktualizacja wg stanu na dzień		13.05.2025 r.	
LEXGEO Paweł Lubczański 45-221 Opole, ul. Chabrów 149/8 NIP 7541445792		GEODETA UPRAWNIONY Paweł Lubczański świadcstwo nr 16895 podpisano podpisem elektronicznym	

Nie wyklucza się istnienia w terenie innych nie wykazanych na niniejszej mapie urządzeń podziemnych, które nie były zgłoszone do inwentaryzacji lub o których brak jest informacji w instytucjach branżowych. Wykazane na niniejszej mapie granice nieruchomości zostały określone z wymaganą dokładnością. Niniejsza mapa może służyć do projektowania budynków w odległości mniejszej niż 4m i obiektów

Poświadczam, że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	ZGKIKM.TM.6640.2141.2025 ZGKIKM.TM.6640.3373.2025
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Prezydent Miasta Wrocławia
Wykonawca prac geodezyjnych	LEXGEO Paweł Lubczański 45-221 Opole, ul. Chabrów 149/8 NIP 7541445792
Nr i data sporządzenia dokumentu pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji z dnia 05.06.2025 i 29.07.2025
Identyfikator materiału zasobu	P.0264.2025.2558 P.0264.2025.3348
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	

- Linia opracowania mapy do celów projektowych
- Linia zabudowy nieprzekraczalna
- Linia rozgraniczająca tereny o różnym przeznaczeniu
1. MWU

Opis przeznaczenia terenu

Uchwała nr XLII/1046/13 Rady Miejskiej Wrocławia z dnia 18 kwietnia 2013r.  
w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Księży Małego i Wielkiego we Wrocławiu-część zachodnia.

Uzgadnia się pod warunkiem stosowania uwag z pisma nr: TD25-10-0323291-03 z dnia 04.10.2025.

Tauron Dystrybucja SA.  
O/Wrocław  
Wydział Danych Sieciowych  
Starszy specjalista ds. dokumentacji

PRZEMYSŁAW ROBERT KWIATKOWSKI

Elektronicznie podpisany przez PRZEMYSŁAW ROBERT KWIATKOWSKI  
Data: 2025.11.04 12:44:11 +01'00'

LEGENDA:

- 04/D6 o - istn. słupy trakcyjne
- 03/D6 STOR 25kN - proj. słupy trakcyjne
- istn. zawieszenia poprzeczne sieci trakcyjnej
- istn. zawieszenia poprzeczne sieci trakcyjnej do demontażu
- proj. zawieszenia poprzeczne sieci trakcyjnej
- istn. drut jezdny typu Djp
- istn. haki lub rozety trakcyjne
- istn. uchwyt wieszakowy drut jezdny wraz z ramieniem
- istn. podwieszenie liny nośnej
- istn. kółko rozgałęźne
- proj. uchwyt wieszakowy drut jezdny wraz z ramieniem
- proj. podwieszenie liny nośnej
- proj. kółko rozgałęźne

Inwestor:

Towarzystwo Budownictwa Społecznego Wrocław sp. z o.o.  
ul. S. Przybyszewskiego 102-104, 51-148 Wrocław

Nazwa inwestycji:

Przebudowa sieci trakcyjnej tramwajowej w rejonie ul. Opolskiej 25-37 we Wrocławiu w ramach zadania "Budowa budynku mieszkalnego wielorodzinnego z usługami w parterze, z trzema garażami podziemnymi oraz zbiornikiem retencyjnym wraz z zagospodarowaniem terenu i infrastrukturą techniczną na dz. Ar\_5, 12, 13, 14/1, 14/2, 15/1, 15/2, 16/1, 16/2, 17/1, 17/2, 18/1, 18/2, 19/2 obręb Księżę Małe, Wrocław




Adres inwestycji:

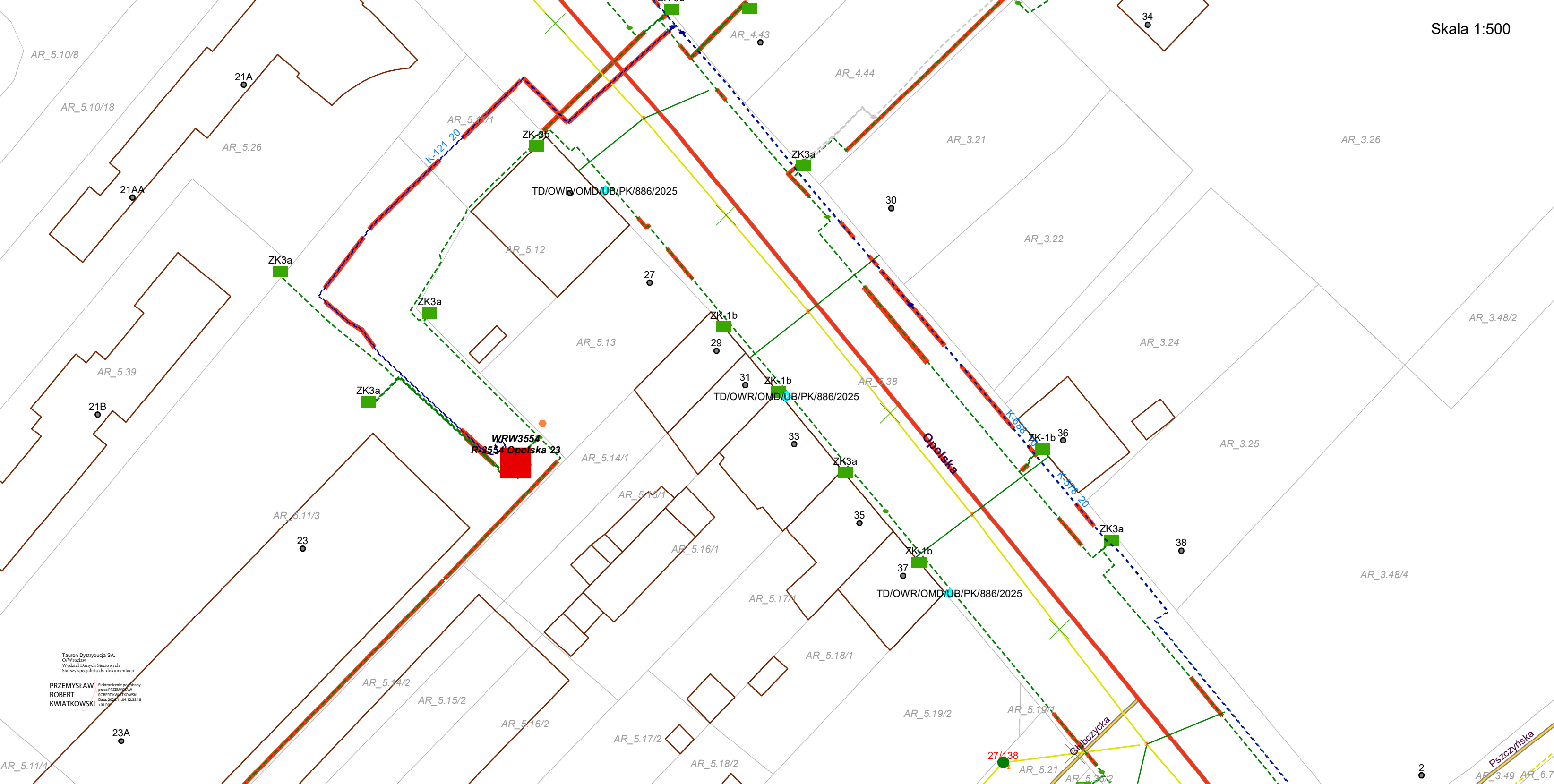
m. Wrocław, woj. Dolnośląskie, obręb 0017 Księżę Małe  
Działka nr ewid. 38, AR\_05, jednostka ewid. 026404\_1 m. Wrocław

4ideaA

BIURO PROJEKTOWE

4IDEA Karol Sitarski  
ul. Złota 15/U5, 25-015 Kielce  
NIP: 657-277-13-51  
tel: 510-032-264  
e-mail: 4idea@4idea.pl

Faza Projektu	Projekt techniczny			
Temat Rysunku	Plan sytuacyjny			
Funkcja i zakres	Projektant	Numer Uprawnień	Data	Podpis
Projektant Elektryczna	mgr inż. Krzysztof Foryński	128/DOS/06	Październik 2025	
Opracowujący Elektryczna	mgr inż. Andrzej Wiśniewski			
Sprawdzający Elektryczna	mgr inż. Witold Rymaszewski	DOŚ/0196/PBE/17		
Rew.: 0	Skala: 1:500	Branża: Elektryczna	Nr rys: ET-01	








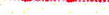




Tauron Dystrybucja SA.  
O/Wrocław  
Wydział Danych Sieciowych  
Stanisław specjalista ds. dokumentacji

PRZEMYSŁAW  
ROBERT  
KWIATKOWSKI

Elektronicznie podpisany  
przez PRZEMYSŁAW  
ROBERT KWIATKOWSKI  
Data: 2024.11.04 12:33:18  
+0100



**Legenda:**

 Linie kablowe WN  
 Linie napowietrzne WN  
 Linie kablowe SN  
 Linie napowietrzne SN  
 Linie kablowe nN  
 Linie napowietrzne nN  
 Linie kablowe oświetleniowe  
 Linie napowietrzne oświetleniowe  
 Linie kablowe teletechniczne  
 Linie napowietrzne teletechniczne  
**Przebieg linii zamieszlonych orientacyjnie**



- Stacje SN/nN



- ZK SN

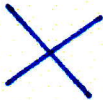


- ZK nN



- Mufa SN

- Granica dz. terenu projektowanego.



- Prętko linii napow. SN



- Prętko linii napow. nN



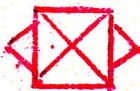
- Stup podwójny linii napow. nN



- Izolatory linii napow. nN na ścianie bud.



- Stup rozdzielny linii napow. SN



- Stup linii napow. WN



- Mufa WN

**TAURON Dystrybucja S.A.**

Oddział we Wrocławiu

Wydział Dokumentacji

pl. Powstańców Śląskich 20, 53-314 Wrocław

NIP: 6110202860, KRS: 0000073321

(7)

## WYTYCZNE DO ZABEZPIECZENIA KABLI

1. Kable elektroenergetyczne będące w kolizji poprzecznej z planowaną inwestycją należy zabezpieczyć dzieloną rurą osłonową przepustu wychodzącego po 0,5 m poza jezdnię / wjazd / chodnik / oś obiektu liniowego.
2. Należy stosować następujące średnice rur ochronnych:
  - a) Dla kabli 1 kV rury o średnicy minimum 110mm koloru niebieskiego.
  - b) Dla kabli SN rury minimum 160mm koloru czerwonego.
3. W przypadku występowania kabli elektroenergetycznych zabrania się prowadzenia robót ziemnych sprzętem mechanicznym w odległości mniejszej niż 2 m od kabla zlokalizowanego przekopem kontrolnym. Kable można odkopać tylko do strefy ochronnej tj. folii lub cegły – zabrania się odkrywania czynnych kabli energetycznych.
4. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych.
5. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON Dystrybucja S.A. należy wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON Dystrybucja S.A Oddział we Wrocławiu Wydział Serwisu Sieciowego w zakresie linii nN i SN, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych.
6. Prace przy urządzeniach energetycznych powinny być wykonywane przez pracowników posiadających odpowiednie kwalifikacje, zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
7. W przypadku wystąpienia niewystarczającej głębokości położenia istniejących urządzeń będących własnością TAURON Dystrybucja np. kabli energetycznych, złącz kablowych – zgodnie z wymogami obowiązujących przepisów i norm – oraz innych utrudnień technicznych (np. mufy) należy przewidzieć możliwość przełożenia kabla/kabli energetycznych poprzez wykonanie wstawek kablowych, w przypadku zmiany niwelety gruntu należy przewidzieć przełożenie urządzeń na normatywne głębokości. W takim przypadku należy wystąpić z wnioskiem o określenie nowych warunków technicznych usunięcia kolizji sieci elektroenergetycznej.
8. W przypadku skrzyżowania projektowanych sieci (gazowej, wodociągowej, ciepłowniczej itp.) z istniejącymi kablami SN, należy przedłożyć do uzgodnienia w TAURON Dystrybucja S.A. (Wydział Eksploatacji) projekt techniczny (stanowiący element dokumentacji projektowej projektowanej inwestycji) z zaznaczeniem sposobu (typu i długości rur ochronnych) oraz miejsca zabezpieczenia kabli elektroenergetycznych.